

<コンピュータ基準改定>データ提出依頼 (EPA メール本文 2008年3月15日)

This email is being sent to you on behalf of EPA and DOE's ENERGY STAR® program.

Dear ENERGY STAR Computer Partner or Other Interested Stakeholder:

This message contains kick off information for two test efforts supporting the Version 5.0 ENERGY STAR computer specification effort – one for **Desktop Derived Servers** and the other for **Thin Clients**. As discussed during the stakeholder web meeting regarding the EPA Discussion Guide (*ESTAR\_Computer\_Tier2\_DiscussionGuide\_Final.pdf*) on December 6, 2007, EPA intends to propose levels for these two product types in the Draft 2 Version 5.0 computer specification and as such, would like to build a dataset that informs these levels. **EPA will consider all data submitted to Evan Haines, ICF International, at [ehaines@icfi.com](mailto:ehaines@icfi.com) by April 4<sup>th</sup>, 2008, when establishing the proposed qualification levels in Draft 2.** Interested manufacturers are encouraged to reply to Evan Haines as soon as possible regarding product types they wish to test for this effort and read on for further information. Upon receiving word of a manufacturer's interest, EPA will distribute data collection forms as appropriate.

#### Desktop Derived Servers

In Version 5.0 Draft 1, EPA proposed a continued operational mode evaluation of Desktop Derived Servers based on the Tier 1 Version 4.0 test procedure. EPA intends to investigate qualification levels for these products and the possible role of remote management processors in Desktop Derived Servers and their power consumption.

#### Thin Clients

Draft 1 also proposed an operational mode evaluation of Thin Clients in Version 5.0 based on the Version 4.0 test procedure. In this test effort, EPA intends to evaluate potential levels for this new category, the applicability of the test procedure to these products, and effectiveness of the Draft 1 definition in addressing products on the market.

Please contact Katharine Kaplan, EPA, at [kaplan.katharine@epa.gov](mailto:kaplan.katharine@epa.gov), and Evan Haines, ICF International, at [ehaines@icfi.com](mailto:ehaines@icfi.com) with questions. Thank you for your continued support of ENERGY STAR!

#### <メール概要>

- ・第2草案において、デスクトップ型サーバおよびシンクライアントに対する基準値案を提示する予定。
- ・基準値案策定のため、これら製品区分についてデータを募集する。
- ・2008年4月4日までに、ICF InternationalのEvan Hainesに提出された全てのデータを第2草案の基準値案策定において考慮する。
- ・データ提出を希望する製造事業者は、可能な限り早く、提出する製品区分をEvan Hainesに連絡し、本件に関する詳細情報を入手することが推奨される。
- ・製造事業者から依頼があった場合、EPAは、データ収集用フォームを配布する。

#### デスクトップ型サーバ

- ・EPAは、第1草案において、バージョン4.0第1段階基準の試験方法に基づく動作モードによる評価方法の継続を提案。

検討予定：

- ・適合基準値。
- ・遠隔操作管理プロセッサ (remote management processors)の役割とその消費電力。

#### シンクライアント

- ・EPAは、第1草案において、バージョン4.0基準の試験方法に基づく動作モードによる評価方法を提案。

検討予定：

- ・ 適合基準値。
- ・ 現行試験方法の適用可能性。
- ・ 市場のこれら製品に対する第 1 草案のシンクライアント定義の有効性。

・ 質問等は、EPA の Katharine Kaplan ([kaplan.katharine@epa.gov](mailto:kaplan.katharine@epa.gov)) および ICF International の Evan Haines ([ehaines@icfi.com](mailto:ehaines@icfi.com)) に連絡してほしい。